

MITSUBISHI ELECTRIC

Система управления CITY MULTI и кондиционеры воздуха Mr. SLIM компании

Таймер Программирования PAC-YT32PTA

Руководство по установке

Данное руководство описывает установку Таймера Программирования для систем кондиционирования воздуха Mitsubishi в зданиях. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство, и выполните установку в соответствии с изложенными в нем требованиями. За информацией о выполнении электропроводки и установке блоков кондиционеров, пожалуйста, обращайтесь к прилагаемому к ним руководству по установке.

1 Меры предосторожности

- Прочитайте данные "Меры предосторожности" и выполните установку в соответствии с изложенными в нем требованиями.
- Приведенные ниже символы используются для указания на опасные последствия, которые могут быть вызваны нарушением правил эксплуатации прибора PAC-YT32PTA, а также на степень этой опасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данный символ указывает на действия, которые могут привести к серьезной травме или гибели в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT32PTA.

ОСТОРОЖНО Данный символ указывает на действия, которые могут привести к травме или повреждению имущества в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT32PTA.

- Прочитав данное руководство по установке, передайте его вместе с руководством по установке внутреннего блока кондиционера конечному пользователю.
- Конечному пользователю следует сохранить данное руководство вместе с руководством по установке внутреннего блока кондиционера в легко доступном месте. В случае ремонта или перемещения прибора PAC-YT32PTA на новое место обязательно передайте данное руководство конечному пользователю.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обратитесь к вашему дилеру или техническому представителю для того чтобы они установили систему. Любая неточность в случае вашей собственной попытки собрать систему может привести к электрошоку или пожару.
- **Вмонтируйте на поверхность которая способна выдержать вес PAC-YT32PTA.** Недостаточная упругость поверхности может стать причиной падения PAC-YT32PTA, что может привести к травме.
- **Полностью выполните подсоединения используя соответствующие провода.** Внимательно убедитесь что провода нигде не перепутаны. Неправильное подсоединение может привести к перегреву или возгоранию, пожару.
- **Никогда не пытайтесь исправить или починить PAC-YT32PTA самостоятельно.** Любая неточность в случае вашей собственной попытки исправить или починить систему может привести к электрошоку или пожару. Проконсультируйтесь с вашим дилером о ремонте.

ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте в место открытое для утечки легковоспламеняющихся газов.** Легковоспламеняющиеся газы аккумулируемые вокруг системы PAC-YT32PTA могут вызвать воспламенение.
- **Используйте никакую специальную среду.** Использование любой поверхности экспонированой к маслу (включая машинное масло), пару и серную газу может значительно ухудшить функции или вызвать повреждение компонентов системы.
- **Подсоедините так, чтобы не создавалось никакого механического напряжения.** Напряжение может вызвать разрыв провода, перегрев и воспламенение.
- **Полностью загерметизируйте зазор между проводом и краем отверстия с помощью мастики, герметика или т.п.** Попадание внутрь блока влаги или насекомых может привести к поражению электротокми и неисправности.
- Если пульт дистанционного управления устанавливается в **большинце или на узле связи, необходимо принять все возможные меры для защиты от помех.** Использование инверторного оборудования, аварийных электрогенераторов, высокочастотного медицинского оборудования и беспроводных средств связи может привести к сбоям в работе пульта дистанционного управления или к его поломке. Сигналы, излучаемые пультом дистанционного управления, в свою очередь, могут неблагоприятно повлиять на работу коммуникационного оборудования, медицинских приборов, помешать проведению хирургических операций в больницах, а также неблагоприятно скажутся на качестве передачи изображений и трансляции генерированно помех.
- **Никогда не соприкасайтесь источник тока с проводными терминалами.** Это безусловно приведет к воспламенению контролера.

ОСТОРОЖНО

- **Не ставьте на поверхность где температура выше 40 °C (104 °F) или ниже чем 0 °C (32 °F) или под воздействием прямых солнечных лучей.** Это может привести к деформации или неисправной работе пульта PAC-YT32PTA.
- **Не трогайте кнопки на пульте управления влажными руками.** Это может вызвать электршок или неисправность.
- **Не мойте с водой.** Это так же может вызвать электршок или неисправность.
- **Не трогайте любые кнопки на пульте управления острыми предметами.** Это может вызвать электршок или неисправность.
- **Не трогайте никакие Отпечатки Схемы Панели (ОСП) или другие ручки или инструменты.** Не допускайте загрязнения ОСП. Это может вызвать пожар или электршок.
- **Не ставьте на поверхность где часто используются щелочь или кислота или специальные пульты/аппараты.** Это может вызвать электршок или неисправность.
- **Не устанавливайте на поверхность подверженную парам, как например, ванная или кухни.** Не ставьте на поверхность где конденсируется влага. Это может вызвать электршок или неисправность.
- **Используйте стандартные провода с соответствующим напряжением тока.** Использование некорректного напряжения может вызвать электрическую утечку, перегрев или пожар.

2 Проверка наличия деталей в поставке

- Убедитесь, что коробка, помимо данного руководства по установке, содержит следующие детали:
- 1 Таймер Программирования (крышка, корпус) 1
 - 2 5-жильный кабель 180 мм (9/16 ft) с соединителем 2
 - 3 5-жильный кабель 500 мм (1-9/16 ft) с соединителем 2
 - 4 Винт с крестообразным шлицем и плоскоконической головкой (M4 × 30) 2
 - 5 Шуруп 4,1 × 16 2
 - 6 Руководство по эксплуатации 1

Распределительная коробка
Если используется распределительная коробка, она должна соответствовать той, что показана на рисунке справа.

3 Метод установки

- (1) Место установки**
- Выполните монтаж проводки, используя поставляемый 5-жильный кабель.
 - Направление проводки и длина провода ограничены, поэтому внимательно продумайте место установки, учитывая следующие моменты.
 - Смотрите (4) Метод выполнения проводки в отношении соединения проводов.
 - ① Если используется распределительная коробка, расположите таймер программирования либо справа, либо слева. Допустимо расположение или с той, или с другой стороны. Тем не менее, длина 5-жильного кабеля ограничена, поэтому сохраните расстояние в 10 мм (3/8 in) или менее между таймером программирования и пультом дистанционного управления.
 - ② При установке прямо на стену
 - Установите таймер программирования с левой стороны пульта дистанционного управления. Сохраните расстояние в 10 мм (3/8 in) или менее между таймером программирования и пультом дистанционного управления.
 - ③ Внешние помехи
 - Независимо от того, устанавливаете ли Вы таймер программирования на стену или на распределительную коробку, оставляйте дополнительное пространство минимум в 30 мм (1-3/16 in) вокруг таймера программирования. (За исключением стороны, с которой находится пульт)
 - ④ Детали, которые приобретаются на месте установки (При использовании распределительной коробки)
 - распределительная коробка из 2 секций
 - стальная тонкостенная труба для электропроводки
 - контргайки, втулки

(2) Снимите крышку таймера программирования.

- Вставьте плоскую отвертку в один из открытых слотов и сдвиньте её в направлении стрелки.

ОСТОРОЖНО Не поворачивайте отвертку в слоте. Вы можете сломать слот.

(3) Отверстие для ввода проводки

- Утонченный изнутри участок, показанный на рисунке ниже, имеется с левой стороны крышки.
- Удалите утонченный изнутри участок с правой стороны от таймера программирования и с левой стороны от пульта дистанционного управления.

ОСТОРОЖНО Если шурупы затягиваются слишком туго, корпус может деформироваться или треснуть.

- ПРИМЕЧАНИЕ:**
- Выберите для установки ровную поверхность.
 - При установке прямо на стену закрепите распределительную коробку в более чем двух местах.
 - При повторном монтаже на стену надежно закрепите с помощью анкеров.

(5) Установите крышку на место.

- Подсоедините провода в соответствии с (4) Метод выполнения проводки.

ОСТОРОЖНО

- Когда крышка присоединяется, она входит на место со щелчком. Убедитесь, что крышка установлена надежно.
- При использовании таймера программирования следует снять защитную пленку с функциональных кнопок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитная пленка прикреплена к функциональной панели. Снимите её перед использованием.

4 Метод выполнения проводки

- (1) Соединение проводки с пультом дистанционного управления**
- Выполните монтаж проводки от пульта дистанционного управления.
 - Вставьте 5-жильный кабель пульта дистанционного управления в разъем для таймера. (Деталь, показанная стрелкой на рисунке справа).
 - В упаковке имеются следующие 2 типа 5-жильного кабеля, поэтому используйте кабель, который соответствует Вашему пульту дистанционного управления.
 - ① Соединитель с двумя маленькими разъемами
 - ② Соединитель с большим и малым разъемами
 - После подсоединения кабель минует пробитое отверстие. (См. рисунок справа).
 - Закройте крышку.

(2) Выполнение соединений для таймера программирования

- Вставьте соединитель 5-жильного кабеля в разъем для пульта дистанционного управления, находящийся в основании таймера программирования. (Деталь, показанная стрелкой на рисунке справа.)
- 5-жильный кабель подсоединяется к разъему для пульта дистанционного управления на таймере программирования. (См. рисунок справа.)
- Проведите провод вдоль основания таймера программирования, как показано на рисунке справа, пропуская его через пробитое в крышке отверстие.
- Закройте крышку.

- (3) Загерметизируйте отверстия ввода провода замазкой, чтобы предотвратить образование конденсации, капель влаги, а также проникновение внутрь червей и т.д.**
- При установке таймера программирования прямо на стену, загерметизируйте пробитые в верхней крышке отверстия с помощью замазки.
 - Если пульт устанавливается на распределительную коробку, и таймер программирования подсоединяется от неё, загерметизируйте замазкой стыки между пультом дистанционного управления, трубой для электропроводки и таймером программирования.

Распределительная коробка



MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI Kontrol Sistemi ve Mr. SLIM Klimaları

Program Saati Montaj Kitapçığı

PAC-YT32PTA

Bu kullanma el kitabı Mitsubishi Bina Klima Sistemleri için Program Saatinin nasıl kurulacağını tarif eder. Lütfen bu kitapçığın tümünü okuyunuz ve uzaktan kumandayı buna uygun olarak monte ediniz. Klima ünitelerinin bağlantılarını nasıl yapacağınız ve monte edeceğiniz hakkında bilgi edirmek için bu konuyla ilgili montaj kitapçığına bakınız.

1 Güvenlik Önlemleri

- Güvenlik Önlemlerini okuyunuz ve montaj işlemini buna göre yapınız.
- Aşağıdaki iki işaret hatalı kullanım sonucu ortaya çıkabilecek tehlikeleri ve boyutlarını belirtir.

UYARI Bu işaret PAC-YT32PTA'yı hatalı kullandığınız takdirde neyin ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açacağını belirtir.

DIKKAT Bu işaret PAC-YT32PTA'yı hatalı kullandığınız takdirde neyin kişisel yaralanmalara veya malınıza zarar gelmesine yol açacağını belirtir.

- Bu montaj kitapçığı okuduktan sonra bu kitapçığı ve iç mekân ünitesi montaj kitapçığını son kullanıcıya veriniz.
- Son kullanıcı bu kitapçığı ve iç mekân ünitesi montaj kitapçığını her zaman gözünün önünde tutabilmek bir yere koymalıdır. PAC-YT32PTA taşındığında veya tamir edildiğinde bu kitapçığın son kullanıcısına teslim edildiğinden emin olunuz.

UYARI

- **Yetkili satıcınızdan veya şirket teknik temsilcisinden üniteyi monte etmemelisiniz işteyin.** Üniteyi kendi başınıza monte etmemeniz kaynaklanan herhangi bir yetersiz elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- **PAC-YT32PTA'yı cihazın ağırlığını çekebilecek sağlamlıkta bir yere monte edin.** Yeteri sağlamlık olmaması PAC-YT32PTA'nın aşağıya doğru yaralanmalara yol açmasına neden olabilir.
- **Belirtilen kabloları kullanın ve kablo bağlantılarını sıkıca yapın. Kablo terminalleri zorlanmamalıdır; kontrol edin.** Kablo bağlantılarının gereğince yapılmaması ısıya ve mülhetmen yangın çıkmasına neden olabilir.
- **PAC-YT32PTA'yı asla kendi başınıza tadil veya tamir etmeyin.** Sizin yapacağınız tadilat veya tamiratın yol açabileceği herhangi bir yetersiz elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Tamirat işleri konusunda yetkili satıcınıza danışın.
- **Montaj işleminin bu elkitabına uygun olarak doğru biçimde yapılmasını sağlayın.** Montajdan kaynaklanan herhangi bir yetersiz elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- **Tüm elektrik işleri yalnız ruhsatlı teknisyen tarafından yerel mevzuata ve bu elkitabında yer alan talimatlara uygun olarak yapılmalıdır.** Elektrik devrelerinden birinin noksan olması veya montajdan kaynaklanan herhangi bir yetersiz elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- **PAC-YT32PTA'yı kendi başınıza taşımaya veya yeniden monte etmeyin.** Montajdan kaynaklanan herhangi bir yetersiz elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Taşıma ve montaj konularında distribütörünüzden veya özel satıcınızdan bilgi isteyin.

DIKKAT

- **Cihazı yanlış gaz kaçaklarına maruz kalabileceği bir yere monte etmeyin.** PAC-YT32PTA'nın çevresinde toplanan yanıcı gazlar patlamaya neden olabilir.
- **PAC-YT32PTA'yı özel koşulları geçerli olduğu bir ortamda kullanmayın.** Cihazın yağ (makine yağı dahil), buhar ve kükrütü gazlara maruz kalabileceği bir yere kullanılması performansını önemli ölçüde bozabilir veya parçalarına zarar verebilir.
- **Kablo bağlantılarını zorlamaya meydan veremeyecek şekilde yapın.** Kabloların zorlanması kopmalara, ısınmaya veya yangına yol açabilir.
- **Kablo giriş deliğini macun vb ile tamamen tıkayın.** Üniteye girecek olan çığ, nem ve böcekler elektrik çarpmasına veya yangına yol açabilir.
- **Uzaktan kumandayı taahhüde veya bir illetişim tesisine monte ederken çıkacak görüntüye karşı geniş karşı önlemler alın.** Emverörler, acil ana elektrik jeneratörleri, yüksek frekanslı tıbbi teşhisat ve teliziz illetişim teşhisatı uzaktan kumandanın hatalı çalışmasına veya bozulmasına neden olabilir. Uzaktan kumandanın yaydığı radyasyon illetişim teşhisatını etkileyebilir ve insan vücudunda yapılabcek tıbbi ameliyattan engellenebilir veya resim naklinde parazit ve görüntüye neden olabilir.
- **Kumanda kablolarının terminalerini asla güç kaynağına temas ettirmeyin.** Bu kesinlikle kontrol biriminin yanmasına neden olur.
- **Çevre ısısının 40 °C (104 °F)'nin üzerine çıkabileceği ya da 0 °C (32 °F)'nin altına düşebileceği ya da birimin doğrudan doğruya güneş ışığına maruz kalabileceği bir yere monte etmeyin.** PAC-YT32PTA çarpılma ya da arızalı olabilir.
- **Kumanda düğmelerine istak elle dokunmayın.** Bu, elektrik çarpmasına veya arızaya neden olabilir.
- **Suya yakmayın.** Bu, elektrik çarpmasına veya arızaya neden olabilir.
- **Kumanda düğmelerinden hiçbirine sıvı bir atlete basmayın.** Bu, elektrik çarpmasına veya arızaya neden olabilir.
- **PCB'ye (Baskılı Devre Levhası) ellerinizde veya herhangi bir atlete dokunmayın.** PCB üzerinde toz toplanmasına meydan vermemeyin. Bu, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Cihazı sık sık asitli veya alkali çözümlerle ya da parçacık spreyleriyle çalşılan yerlere monte etmeyin.** Bu, yangına veya arızaya neden olabilir.
- **Banyo veya mutfak gibi buharlı yerlere monte etmeyin.** Havadaki nemin çığ olarak yoğunlaşığı yerlerden kaçın. Bu, elektrik çarpmasına veya arızaya neden olabilir.
- **Gerekli akım kapasitesine sahip standart kablolar kullanın.** Bunun ihmali edimesi elektrik kaçaklarına, ısınmaya veya yangına neden olabilir.

2 Sağlanan Parçaların kontrolü

- Kutuda, bu el kitabının yanı sıra aşağıdaki parçaların bulunduğu kontrol edin:**
1. Program Saati (Kapak, gövde) 1 Stck.
 2. 5 telli kablo 180 mm (9/16 ft) konektör 2 Stck.
 3. 5 telli kablo 500 mm (1-9/16 ft) konektör 2 Stck.
 4. Geniş kafalı yıldız vida (M4 × 30) 2 Stck.
 5. Aşağı vidası 4,1 × 16 2 Stck.
 6. Kullanma El Kitabı 1 Stck.

Anahtar kutusu
Anahtar kutusu kullanırken, sağdaki şekilde gösterilen bir anahtar kutusu kullanın.

3 Takma Yöntemi

- (1) Takma Konumu**
- Sağlanmış olan 5 telli kabloyu döşeyin.
 - Kablo yolu ve tel boyu sınırlı olduğu için takma konumu seçerken aşağıdaki noktaları dikkate alın.
 - Kablounun bağlanması için (4) Bağlantı Yöntemi bölümüne bakın.
 - ① Anahtar kutusu kullanılmaz
 - Program saatini sola ya da sağa koyabilirsiniz. Her ikisi de uygundur. Ancak, 5 telli kablounun boyu sınırlı olduğu için program saati ile uzaktan kumanda arasındaki mesafeyi 10 mm (3/8 in) ya da daha az tutun.
 - ② Duvara takıyorsanız
 - Program saatini uzaktan kumandanın sol tarafına takın. Program saati ile uzaktan kumanda arasındaki mesafeyi 10 mm (3/8 in) ya da daha az tutun.
 - ③ Çevreden Etkilenme
 - Program saatini duvara ya da anahtar kutusuna takarken, program saatinin çevresinde en az 30 mm (1-3/16 in) boşluk bırakın. (Uzaktan kumandaya yakın olan kenar hariç)
 - ④ Yerel Parçalar (Anahtar kutusu kullanırken)
 - 2 konumlu anahtar kutusu
 - İnce cidarlı çelik kablo kanalı
 - Kilitleme somunu, burçlar

- (2) Program saatinin kapağını açın.**
- Açık yuvaya bir düz tornavida sokun ve okun işaret ettiği yönde bastırın.

DIKKAT Tornavidayı yuvada döndürmeyin. Bunu yaparsanız, yuvaya zarar verebilirsiniz.

- (3) Kablo Geçiş Deliği**
- Deliğin incelikli tapası aşağıda görüldüğü gibi kapağın arkasındadır.
 - Program saatinin sağ tarafındaki ve uzaktan kumandanın sol tarafındaki incelikli delik tapalarını çıkarın.

- (4) Program saatini duvara ya da anahtar kutusuna takın.**

DIKKAT Vidalar aşırı sıkıştırılırsa, gövdenin çarpılmasına ya da çatlamasına neden olabilir.

NOT: - Takmak için düz bir yüzey seçin.
- Anahtar kutusunu duvara takarken ikiden fazla yerden tespit edin.
- Duvara yeniden takarken sıkıca tespit etmek için takoz kullanın.

- (5) Kapağı yerine takın.**
- Kabloları (4) Bağlantı Yöntemi bölümüne uygun olarak bağlayın.

DIKKAT

- Kapak talıncına kilitleme sesi duyulur. Emmiyetle takılmasına dikkat edin.
- Program saatini kullanmaya bağlarırken kumandanızın üzerindeki koruyucu tabakayı kaldırın.

NOT: Kullanma bölümüne bir koruyucu tabaka yapıştırılmıştır. Kullanmadan önce bu tabakayı kaldırın.

4 Bağlantı Yöntemi

(1) Uzaktan Kumanda ile bağlantı

- Kablounun uzaktan kumandaya bağlantısını yapın.
- Uzaktan kumandanın gelen 5 telli kabloyu saatlin konektörünü sokun. (Sağdaki şekilde okla gösterilen yer.)
- Ambalajın içinde aşağıdaki 2 tip 5 telli kablo olduğu için sizin uzaktan kumandanıza uyumlu kablounun.
 - ① Küçük konektör – küçük tip
 - ② Büyük konektör – küçük tip
- Bağlantıyı yaptıktan sonra, kablounu tapasını kırdığınız delikten geçirin. (Sağdaki şekilde bakın.)
- Kapağı kapatın.

- (2) Program Saatini bağlantıları**
- 5 telli kablounun konektörünü, program saatinin altındaki uzaktan kumanda bağlantı konektörüne takın. (Sağdaki şekilde okla gösterilen parça.)
 - 5 telli kabloyu program saatindeki uzaktan kumanda bağlantı konektörüne takın. (sağdaki şekle bakın.)
 - Kablouyu, şekilde görüldüğü gibi program saatinin altından geçirin tapasını kırdığınız delikten geçirin.
 - Kapağı kapatın.

- (3) İçerde nem yoğunlaşmasını, su ve böcek, vb. girmesini önlemek için kablo deliklerini macunla tıkayın.**
- Program saat duvara takılıysa, kutunun üstündeki delikleri de macunla tıkayın.
 - Uzaktan kumanda anahtar kutusuna takılıysa ve program saati ona bağlanmışsa, uzaktan kumanda ile kablo kanalı ve program saati arasındaki boşlukları macunla doldurun.

